

ALFONSO XIII HA MANIFESTADO AL GBNO. FRANCÉS Q' ESTA DISPUESTO A SOMETERSE A LAS MISMAS RESTRICCIONES A QUE ESTUVIERON SOMETIDOS LOS EXILADOS REPUBLICANOS

EL GENERAL BERENGUER PIDIO AL MINISTRO DEL INTERIOR SER ARRESTADO PARA RESPONDER A LOS CARGOS QUE SE LE HACEN A CONSECUENCIA DE LA EJECUCION DE LOS CAPITANES GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

SE CREE QUE EL VIAJE DEL DUQUE DE AGUILA A PARIS SE RELACIONA CON UN SEGUNDO MANIFIESTO QUE EL EX-REY DE ESPAÑA DIRIGIRA AL EJERCITO Y LA MARINA

PARIS, 18. — Don Alfonso y doña Victoria muestran preocupación por el estado de salud del Príncipe de Asturias, a quien se ha puesto bajo el cuidado de un especialista francés.

Don Alfonso se propone dar esta tarde un paseo en automóvil por los alrededores de París, informándose que ha manifestado al gobierno francés que está dispuesto a someterse a las mismas restricciones impuestas a los exilados republicanos.

MADRID, 18. — El general Berenguer visitó al ministro del interior anoche, pidiéndole ser arrestado para responder a los cargos que se le hacen por la ejecución de los capitanes Galán y García Hernández. El ministro le manifestó que no podía arrestarlo, pues tal atribución corresponde a las autoridades judiciales, siendo necesario para ello llenar las formalidades legales. Berenguer ofreció presentarse ante quien corresponda cuando sea necesario, siendo probable que los procedimientos legales al respecto sean iniciados el lunes próximo.

MADRID, 18. — Entrevistado por la United Press el secretario del bloque constituyente, Venje Zubigu, manifestó que la mayoría de los constitucionales se han retirado por sólo acatar la república sin servirle si se le requiere para ello.

PARIS, 18. — En los círculos hispanos de esta ciudad se dice que la partida del conde de Aguilá para Madrid se relaciona con el propósito de don Alfonso de lanzar un segundo manifiesto dirigido al ejército y la armada. Aquella conferencia con don Alfonso, el duque de Alba, Romanones y otros antes de su partida. El ex-rey acompañado del duque de Miraflores y el ex-embajador Quiñones de León, salió después a dar un paseo en automóvil.

BOGOTA, 18. — El gobierno colombiano ha reconocido la república española.

LONDRES, 18. — El finés entendido que el gobierno inglés se ha dirigido a los de los dominios pidiéndoles el reconocimiento del nuevo régimen español.

Mercado cafetalero neoyorquino

El movimiento de venta ha sido pequeño, pues los interesados en el ramo esperan con gran interés el resultado de la conferencia de productores que se verificará en Río de Janeiro.

EL NUEVO EDIFICIO DONDE SE HA INSTALADO LA UNITED PRESS EN NUEVA YORK



En este hermoso edificio en el número 220 east en la calle 42, de la ciudad de Nueva York se instaló el día 11 del corriente mes la United Press Association, la agencia de noticias mundiales cuya reputación crece día por día y que ha conseguido inaugurar sus nuevas oficinas con la hermosa victoria que se apuntó al dar cuenta con precisión absoluta, con una antelación que superó por horas a las demás agencias, de los graves sucesos españoles que culminaron con la caída del rey Alfonso.

La United Press como se sabe, es la agencia que sirve a LA TRIBUNA que puede por medio de ella dar a sus lectores el espléndido servicio noticioso que día por día les sirve.

"SI GUO CREYENDO QUE SE HIZO MAL EN CARGAR CON MAYOR IMPUESTO, LLAMADO SERVICIO MUELLAJE, LA INTRODUCCION DE ABONOS AL PAIS", NOS DICE DON MANUEL COTO FERNANDEZ

En estos días don Manuel Coto Fernández ha estado interviniendo de un modo activo en las discusiones que se han producido en la cámara alrededor de los problemas hacendarios y fiscales. También se ha cendionado su nombre como candidato a la presidencia del congreso. Lo saludamos y conversamos un poco con nuestro viejo amigo:

—¿Que hay de sea candidatura a la presidencia de la cámara?

—De eso nada sé; ni me he ocupado de ello ni me ocuparé. Cuando me han electo diputado o cualquier cosa es por que yo me haya ocupado de esas elecciones.

No quisiera decir ni una palabra más.

De los otros asuntos si nos habla. Respecto a los monopolios nos dijo:

—Hace muchos años fui yo el que introdujo la reforma constitucional prohibiendo los monopolios. El monopolio, el trust es aquí o en todas partes odioso, antidemocrático, antirepublicano; la reforma se hizo. No puede haber razón de mayor peso que las que entonces tuve q' me vuelva contra lo q' ha sido una convicción absoluta. Por ello no será posible que vote nunca un monopolio; y aun en servicio del estado. Pienso que no se han agotado todos los recursos fiscales para arbitrar fondos a la hacienda pública como para que tengamos que ir a las medidas extremas de deudas desde hace mucho tiempo en bien del país, prohibidas constitucionalmente. Es cierto que el artículo 23 deja abierta la puerta hasta cierta me-

—VEINTICINCO MIL COLONES NO HACEN NI MAS PORRE NI MAS PICA A LA HACIENDA NACIONAL QUE SE EXPONE PERDERLOS POR OTRA PARTE EN CUANTO DISMINUYAN LAS PRODUCCIONES"

Lo que deseo es que el pueblo consuma harina de primera clase porque pienso que el deber del congreso no es solamente preocuparse por el manejo de las pesetas sino también por la salud de su pueblo

—Cuando me han electo diputado es porque otros lo han querido, no porque yo me haya ocupado de esas elecciones; de lo que me habla ahora no sé nada" nos dice al preguntarle por su candidatura a la presidencia del congreso

—Y el impuesto sobre la harina que dicen que usted propuso?

—Entendámonos: el espíritu de mis palabras a ese respecto es otro que el que se ha querido darles. Mal podría pensar yo en gravar un artículo de primera necesidad que el pueblo, en su estado de pobreza actual, tendría que pagar a más alto precio que el que no por que es artículo imprescindible; lo que he sostenido es que debe gravarse la introducción de la harina que por general se importa en el país. Pues por la misma razón que el pan es artículo imprescindible en todas las casas, eso no debe ser bueno. Me parece que el congreso de la república no debe tener como su política mira lo del manejo de las pesetas; consiguientemente vigilar su inversión; que la salud del pueblo es tan de su incumben-

—Y lo de los abonos que le pareció?

—Sigo creyendo que se hizo mal en cargar con mayor impuesto la introducción del abono. Se dice que no es un impuesto sino el pago de un servicio. De todos modos es un aumento en el precio, aumento que impone el estado. Puede llamarse de cualquier modo, pero a qui sé que se puede decir que es lo mismo punto que poco todo tiende a encarecer el artículo y hay artículos que no debe encarecerse. Es leve el aumento, pero aquí, en este país donde por un cinco más se van de comprar mucha cosas pues se dejará de comprar abono porque tiene un costo más por quintal o porque ha encarecido en la suma que sea. Ahora cada quintal de menos en el abono de nuestras tierras es disminución en nuestras cosechas. Y esta merma de cosechas de café es merma de dinero de 550 para el cafetalero sino para el fisco. El servicio se es contraproducente y la cantidad que va a dar es bien poca; 75 mil colones de aumento no han de hacer ni más rica ni más pobre a la hacienda pública en este caso en que se le expone a perderlos por otra parte en cuanto disminuyan las producciones. Pero demos el caso de que no disminuyan. Hay que ver otro punto que es de mayor importancia. Nosotros debemos sostener, cueste lo que cueste la bondad de nuestro café. La calidad sobre todo, que es la que nos salva. Produce la misma calidad el café no cuidado que el cuidado? La calidad de nuestro café es viciada

(Pasa a la página

UNICOS E INCONFUNDIBLES LOS ECONOMIZADORES DE GASOLINA SPINNER, NO PUEDEN SUSTITUIR NADA, PORQUE SUPERAN

(CONTESTANDO UNA HOJA SUELTA; EN DEFENSA DE MIS REPRESENTADOS)

A LOS EXPERTOS

- a) economía hasta un 40% en el consumo de gas, b) prolonga la vida y aumenta el vigor del motor, c) crea potencia, d) hace más fácil el arranque, e) activa la marcha, f) evita el carbón (gas monóxido), g) reduce la dilución de aceite, h) aumenta el kilometraje, i) le da más velocidad, j) uniformidad en la función del motor, k) menos desgaste en cigüeñales y cojines, l) no quema las válvulas, ll) hace las veces de un super-charger, m) elimina la vibración

n) y su precio es solamente:

¢ 16.50 instalado.

"IT SPINS - YET DOES NOT MOVE" GIRA - PERO NO SE MUEVE!!

Un carro malo, bueno; un carro bueno, mejor; un carro mejor, perfecto

Hasta un 40 % de economía, garantizada, o su dinero devuelto.

Spinner probado, Spinner vendido.

Lo más científico que hasta hoy ha podido crear la mecánica.

Adaptables a todo automóvil, camión, motocicleta, tractor, etc.

20 instalados en 7 días. Por qué? Cada cliente un anunciante.

JOSE DIAZ Agente Exclusivo

TELEFONO 3998 San José

Agencia y Distribución 200 varas Sur de «La Proveedora»

Economizadores de Gasolina Spinner (Patente Registrada)

De venta en todas las principales Agencias de Automóviles

IN MEMORIAM

por lo menos feliz. Mi palabra es débil mi pena es muy honda, pero la impresión en el alma...

Da Narcisca Alfaro v. de López

Hace hoy ocho días que la amosada madre tierra, guardada en su dulce regazo los restos mortales de la noble dama que respondió el nombre de Narcisca Alfaro...

Advertisement for 'Mary Garden' perfume by RIGAUD, featuring a portrait of a woman and the text 'Un Parfum Sin Rival para Personas de Gusto'.

LA MUNICIPALIDAD ESTA PROCEDIENDO AL COBRO JUDICIAL DE LAS SUMAS GRANDES QUE SE ADEUDAN POR IMPUESTOS

En cobro de impuestos municipales (comerciales) atrasados, ha presentado demanda contra un conocido prestamista de esta capital...

Advertisement for 'Médico y Cirujano Alemán' Dr. Hilario Yaglom, listing various medical services and contact information.

Mundo dominguero

El personal de la escuela Benito Sáenz se ha unido a las iniciativas anteriores que gran entusiasmo, participando decididamente en la realización de ellos.

Advertisement for 'Vías Urinarias' medicine, highlighting its effectiveness for various urinary ailments.

Advertisement for 'LIBROS INSTRUCTIVOS Y VENTA EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS', listing various educational and medical books.

Advertisement for 'La amenaza perpetua' (The perpetual threat) regarding mosquito-borne diseases, featuring an illustration of a mosquito.

Nota Rápida Zapoteña

Hogares de plácemes: El hogar de don Carlos Rodríguez y doña Concha Rodríguez...

Advertisement for 'FILT' medicine, describing its benefits for various ailments and its ease of use.

PARA LA JUNTA NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Nosotros sabemos que el estro de Homero logró transformar en poema épico una jocosca "Pelea entre las Ranas y Ratones"...

"Son de gran importancia los deberes y funciones de la Junta. Baste con que apoyen en leyes del país, para que tengan todo nuestro acatamiento..."

Si el doctor Salazar intentara cualquier monopolio a favor de las Compañías que representa y le pidiera a la Junta la exclusividad del servicio eléctrico en Costa Rica...

EN PUNTA Arenas SERA CONSTRUIDO UN MAGNIFICO EDIFICIO DE CEMENTO ARMADO PARA INSTALAR EL HOTEL IMPERIAL

Costará cien mil colones y lo construirá la Ways y Freitag. En Punta Arenas será construido un magnífico edificio de cemento armado...

Advertisement for 'FINCAS - LOTES - CASAS' by 'ROTHE & Co', offering real estate services and contact information.

Advertisement for 'ASPAME' (Aspirin) tablets, highlighting their effectiveness and availability.

Advertisement for 'UN CASO SIMPATICO SE REGISTRO CON MOTIVO DE LA RECOLETA DE FONDOS A FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS DE MANAGUA', detailing a public collection event.



**HAMBURG - AMERICA LINE**  
Compañía Hamburguesa Americana  
De CRISTOBAL a EUROPA vía  
HABANA- NUEVA YORK

El vapor de gran lujo "RESOLUTE" de 20 000 toneladas a tres hélices  
De regreso de su viaje al rededor del mundo saldrá de  
CRISTOBAL EL 18 DE MAYO 7 P. M.

**LLEGADA A:** SALIDA DE:

Habana	21 mayo		
New York	25 mayo Habana	21 mayo	
Cherbourg	4 junio New York	27 mayo	
Southampton	4 junio Cherbourg	4 junio	
HAMBURGO	5 junio Southampton		

Durante la permanencia del vapor en Nueva York serán atendidos a bordo de los pasajeros con billete de CRISTOBAL a EUROPA directo.  
**FILA DE NATACION - INVERNADERO - BIBLIOTECA GRANDES SALONES Y ATRACTIVAS DIVERSIONES a BORDO**  
La MN. MAGDALENA del 15 de Mayo hace buena conexión para tomar el vapor en Cristóbal

**PARA INFORMES Y DETALLES: VICTOR FABIAN**  
SAN JOSE AGENTE LIMON

**Notas de la Frontera Norte**

**FALTA DE ALUMBRADO**  
Desde hace como un año no se enciende ni un foco en este lugar. Ya va a entrar la estación lluviosa y tendremos que andar de noche oscura, jugando vacas, con peligro de quebrarnos un hueso. No sabemos si el activo síndico haya hecho gestiones en este sentido. Sería bueno que se diera cuenta de si La Cruz tiene o no fondos para una obligación de los que desempeñan tales puestos. Estos vecinos creyeron que con haber llegado al municipio científicos ínteres y que por ende de deben ser dinámicos se iba a hacer algo, pero en la práctica ha resultado pura "música celestial" y pastillas de conversación", no obstante de que en el corazón del joven presidente de la municipalidad viere el afecto a La Cruz. Esperemos, pues.

**SOCIALES Y PERSONALES**  
Después de pasar una larga temporada aquí salió para el interior el telegrafista don Guillermo Valverde. Feliz viaje.

Después de haber desempeñado por muchos años la secretaria del resguardo nuestro particular amigo don Rafael Elizondo Durán, salió para Bagaces a dedicarse al impartimiento de justicia como alcalde. Cambió las armas por las letras. Le deseamos grata permanencia y buen tino en sus gestiones.

Procedentes de S. José llegaron don Fernando Arce y don Fernando Castro, director de la escuela el primero, y telegrafista el segundo. Los saludamos.

También saludamos a las señoritas Fabiana Martínez y Victoria de la O., maestras auxiliares que arribaron de la Ciudad Blanca.

Después de rendir un examen brillante llegó don Manuel Álvarez, maestro de escuela de "Soley Gillet" a hacerse cargo de sus innumerables educandos. El 15 por la noche con motivo de cumplir años uno de los niños de don Raúl Bogantes se celebró un animado baile en su residencia, durante el cual se comió de atenciones a los concurrences festejándolos con refrescos, helados, costuras, etc. Asistió un buen número de elementos de nuestra sociedad. Nuestros parabienes para el festejado y que viva muchos años.

—Regresó de Santa Cruz el telegrafista principal don Abraham Contreras; nuestra bienvenida.

Partió para la tierra de los lagos a pasar una temporada don José Angulo y su señora doña Juanita. Lo acompaña la señorita Piedad Loaiciga. Que goce bastante.

**TRANSACCION COMERCIAL**  
En estos días compró el acaudalado hacendado don Luis Morice la bonita finca "El Paraiso" a don Carlos Villalón; la cual entra a formar parte de su muy valiosa hacienda "Villa Morice".

René Renán  
La Cruz, abril de 1951.

**SU "STUDEBAKER" ES VIEJO? Y ESTA FEO? CAMBIELE Los Guardabarras Las Cortinas Las Ruedas**

**A ESTOS PRECIOS QUIEN NO LO PUEDE HACER?**

**PARA TODOS LOS MODELOS:**

Guardabarras delanteros	... ..	¢ 35.00
Guardabarras traseros	... ..	30.00
Cortinas DUPLEX	... ..	7.50
Ruedas madera o disco	... ..	25.00

**JOSE M. ARGE & CO. S. A.**  
San José, Costa Rica

**LA MUNICIPALIDAD ENVIA SU CONDOLENCIA AL GOBIERNO Y PUEBLO DE NICARAGUA Y VOTA UNA SUMA COMO AUXILIO.-EL DOMINGO 26 JUGARAN 'BARCELONA' Y 'UNIFRITCO'.-EL TREN DE EXCURSION A SIQUIRRAS**

La municipalidad y el territorio de Managua

La municipalidad del cantón central de Limón, siguiendo el ejemplo del gobierno y otras corporaciones, se ha apresurado a manifestar su condolencia y enviar su pésame al gobierno y pueblo de la República hermana de Nicaragua con motivo del terremoto que destruyó su capital y que causó tanta víctima.

En su sesión última ordinaria, con una brillante exposición, el regidor don Fulgencio Campos resolvió la consideración de sus compañeros la siguiente moción, que fue aprobada por unanimidad:

Que se envíe por el órgano correspondiente una expresiva nota al señor ministro de Nicaragua residente en San José y otra al señor presidente de la República de Nicaragua testimoniando nuestra condolencia y pesar por el ocurrido en Managua, y que por medio de nuestros representantes municipales se mande igual nota al alcalde municipal de Managua, para que ese funcionario, en su concepto de jefe de la municipalidad de dicha ciudad y a nombre de nuestra corporación, transmita los sentimientos de pesar que nos han cargado por los sucesos de dicha ciudad de Managua, al municipio de esa capital.

Que se donen de los fondos respectivos la cantidad de quinientos colones, por no poder hacerlo de una cantidad mayor debido a la mala situación económica, porque atraviesa esta corporación, para contribuir con ese dinero a ayudar a los damnificados de Nicaragua, para lo cual esta corporación pedirá la respectiva autorización a quien corresponda.

Dicho acuerdo fue tomado con el carácter de definitivo.

Juego de base ball entre Barcelona y Unifritco

El Barcelona ha enviado una comunicación al manager de la novena de base ball del Unifritco proponiéndole un juego entre sus novenas.

Entendimos que el Unifritco ha aceptado la invitación para el domingo 26 del corriente abril, a las 10 de la mañana.

En esta partida promete resultar interesante ya que el Barcelona tiene un buen conjunto de elementos para entrenar en toda norma su novena.

Dado lo parejo de estos dos equipos, la partida promete resultar muy reñida e interesante.

Se trabaja en el camión a Portofino

Se ha dado comienzo ya a los trabajos de reparación y acondicionamiento del camino que de esta ciudad conduce a Moín por la cumbre del mar.

En estos trabajos se le ha dado colocación a un número regular de peones que ambulaban por los caminos de nuestra presidencia municipal se mandó igual nota al alcalde municipal de Managua, para que ese funcionario, en su concepto de jefe de la municipalidad de dicha ciudad y a nombre de nuestra corporación, transmita los sentimientos de pesar que nos han cargado por los sucesos de dicha ciudad de Managua, al municipio de esa capital.

Tren de excursión a Siquirras

Alas siete y media de la mañana sale de esta ciudad el domingo 19, el tren de excursión que llevará a los viajeros de esta ciudad que desean asistir a las fiestas organizadas en Siquirras a beneficio de los damnificados de Managua.

Además de la Banda Militar y del equipo de Fútbol del Barcelona que habrá de jugar contra la novena del Blanco y Negro de aquella localidad, viajará un jazz-band que animará el picnic.

Se nos informan de Siquirras que existe allí gran animación con motivo de estos festejos y especialmente por la visita que hará la Banda Militar a la localidad. De las fiestas y de los distintos ramales ferroviarios sales constatamente grupos de gentes que van a pasar el día de hoy y el de mañana en la cabecera del cantón con motivo de los festejos.

Por esta circunstancia la villa estará muy animada. Un pléyete de gendarmaría se está ciudad viajara también en el mismo tren para volver al orden.

En esta ciudad hay gran animación con motivo de la excursión, a la que asistirán gran número de vecinos que desean pasar un día de campo y a la vez como cor la villa de Siquirras.

El ticket de ida y regreso va a únicamente la suma de dos colones cincuenta céntimos. El tren se detendrá en las estaciones intermedias para recoger o dejar pasajeros.

El nuevo gobernador

La separación del señor Hernández Sánchez de la gubernación de la provincia no ha sido una sorpresa para nadie en esta ciudad. Sus repulias renuñadas elevadas ante el jefe del estado, basadas en la necesidad de buscar un clima más adecuado para su quebrantada salud, eran siempre contestadas en forma negativa por el señor presidente, a quien no podía convencer el señor gobernador de los verdaderos motivos de su renuncia. Así, pues, entre sus amigos, su separación de la gubernación es muy sentida pero se con sidera muy natural. Remplazará al señor Hernández don Juanita Romo, el hombre todo acción y todo cariño por el progreso local.

Viene el señor Romo a cuidar las obras de fomento que dejó llegar a cabo y a continuar las que había emprendido.

Allega el señor Romo con su esposa y con la simpatía de todos lo que nos rodea por el bien general la difícil situación que atraviesa la comunidad.

Al despedir muy cariñosamente al señor Hernández Sánchez, nos complacemos en saludar con afecto al muy querido don Juanita.

**- AVISO -**

La Compañía de Vapores "Panama Mail" anuncia que, comenzando con el vapor "Colombia" que sale de San Francisco, California, el 7 de mayo próximo, todos nuestros vapores hacen el servicio entre San Francisco y Nueva York saldrán de estos dos puertos los días jueves en lugar de sábados, haciendo así conexiones excelentes en Cristóbal con la Grace Line para carga y pasajeros de y para América del Sur y América Central.

PANAMA MAIL STEAMSHIP COMPANY.-SAN JOSE.-Tel. 4002  
FELIPE J. ALVARADO & CO. SUCS. S. A. - Puntarenas - Tel. 100

**LECCIONES DE BELLEZA**  
**EL ENCANTO DE LA CORTESIA**  
Por RUTH CORBY

(Especial para LA TRIBUNA)



La belleza no está limitada al tipo "flapper" de mujer, a las jóvenes que están en la década entre los veinte y los treinta. Hay bellezas que nunca fueran particularmente bellas, pero que la entrada a la vejez les llegaron a los 21 años, pero que parecen convertirse más y más encantadoras a medida que los años pasan, hasta que, a los 25 o 40, poseen cualidad perfecta. Poseen encanto, que son los verdaderos atributos de la belleza.

Es un encanto dignificado el que llega con los años. No depende de las operaciones plásticas ni horas dedicadas al ejercicio o al masaje. Está basada en un régimen sensible de vida, en una dieta balanceada y en hacer lo mejor posible del encanto que llega con los años. La belleza en esta edad puede admitir francamente arrugas cerca de los ojos si éstas son sonrientes; puede placentera mente hacer subir el peso a más de 123 libras. Pero es belleza, porque hace a una mujer tan atractiva en años más tarde, como lo fue cuando tenía diez y seis floridos años.

Sin embargo, tendrá que trabajar un poquito más duro para conservar esta atracción, de lo que hizo cuando sólo tenía 16 años. El punto más esencial para la mujer que ha pasado de los 20 años, es la perfección en sus modales y compostura. La juventud pasó que se era encantadora con la cabellera desahucada, pero la mujer madura necesita un peinado marcial perfecto y un buen cuidado de la manicura en las manos. La mujer joven puede bailar toda la noche y conservarse fresca a la mañana siguiente, pero la entrada a la vejez que la acompaña, necesita desistir todo el día siguiente a la fiesta de poder recobrar la energía desperdiciada la noche anterior.

No hay que avergonzarse admitiendo que tiene usted que cuidarse. Y no deje de buscar la forma apropiada de hacerlo. Ni a la mujer de 45 años me escribió recientemente y me decía que le estaban apareciendo las arrugas más feas. Sus cutis siempre habían sido grasos y ella, naturalmente, había encontrado que el agua y el jabón era el mejor medio de limpiarlos. Al parecer me dijo mucho a los 35 años, pero sé que entonces las arrugas eran sus aparcadas más y ahora teme hasta mirarse en el espejo. Durante todo ese tiempo, pero, cuando mucho se lavaba con jabón y agua, pero no con jabón y agua de belleza. Supongo que nunca se le ocurrió que el cutis se seca cada vez más a medida que avanzamos los años, y que agüete secantes como el jabón y el agua, los cuales son buenos para los cutis grasos durante la juventud, son demasiado secantes para el cutis de la mujer entrada en años.

Cada mujer debe de hacer este cambio radical al cuidarse el cutis a los 35 años, si no antes. Y debe de invertir algún dinero, también, en la compra de un poquito de crema almidonada del cutis. Esta debe de ser aplicada frotándose hasta que se incurra en la piel y dejarse puesta por espacio de una o dos horas. Antes de acostarse, puede secar sola.

El cabello también necesita ser engrasado especialmente cuando se va un envejeciendo, y el tratamiento de aceite de oliva, el cual es tan bueno para cualquier cutis desgarrado del cuero cabelludo, es bueno también para el pelo que comienza a blanquear.

Con frecuencia este proceso puede ser contrarrestado por el uso de un buen tónico. Estamos dispuestas casi siempre a abandonar nuestro cabello, por lo que nos olvidamos de darle masajes y ejercicio. Un tónico adecuado a frotar y alimentar las raíces del cabello y llevarlas a su función normal una vez más.

Sobre todo, vista constantemente y aseada, usando el gusto y la discreción que usted ha adquirido. No hay razón alguna por la cual la mujer madura de se sentarse a tejer en un rincón y en la actualidad no lo hace. — Es verdaderamente viejo cuando se tienen ideas anticuadas.

**EN TODOS LOS OTROS REPUESTOS PARA STUDIEBAKER Grandes Rebajas**

**JOSE M. ARGE & CO. S. A.**  
San José, Costa Rica

**Bon Ami**

**Limpia más rápida y fácilmente y mucho mejor**

Bon Ami, el limpiador de las mil y una aplicaciones caseras, como mágico tulsman, limpia a maravilla todo lo que toca—cristales, batería de cocina, servicio de loza—todo brilla—todo queda limpiísimo bajo la acción rápida del Bon Ami.

Sólo es preciso poner una ligera capa de Bon Ami con un trapo húmedo—dejarla secar durante breves instantes y limpiar la superficie con un trapo blando. El resultado maravillar a Ud.

De venta por todas partes

**CLINICA OCULISTICA**  
Dr. JOSE CORVETTI  
de la Real Universidad de Pisa, Italia

**DESPACHO**  
Casa de Salud del Dr. Figueroa

Enfermedades y defectos de los ojos

Opción de la Clínica  
**GUILLERMO RIVERA**  
del Colegio Nacional de Jesús, Alemania

**LOS BARROS**  
desaparecen rápidamente con el nuevo remedio llamado Up-likin, en forma de pastilla inodora y fácil de tomar. Elimina todos los impedimentos de la vida tan rápidamente que los ojos vuelven a aparecer en horas. Up-likin puede obtenerse en la Botica Oriental y en las principales boticas.

**ACEITE VERDE**

Como está esta mano así está el cuerpo, cuando hay **SARVA-KASQUINA O PIZCAZON**

Está indicado en este caso

Preparado en las boticas de la **FARMACIA ESPAÑA DE LUCA MORIA S. A.** Farmacéutica Cartago



**CORREO DE PALMARES**

Hemos visto publicado en este simpático rotativo un brillante artículo, producido de la bien cultivada pluma del escritor del Pinar don José Carballo. Con su galana de estilo y en inspirados periodos, nos habla de la necesidad de sembrar las carreteras con arboledas. Su iniciativa no puede ser más oportuna, tomando en cuenta que está al terminarse la más grande carretera construida en los últimos años. Estas arboledas serían, en caso de ligarse a plantar, elegante paisaje y atractivo incentivo para viajar lo más que escuela para nuestras generaciones futuras, donde aprenderán a amar los árboles, que son los mejores amigos del hombre.

También hemos leído la pieza que lanza otro vecino del Naranjo, tendiente a continuar la carretera pasando por Palmares para ir a terminar en San Ramón. Palmares no tendrá como agradecer esta gentilicia del simpático pueblo naranjense. Este pueblo no caldo muy bien aquí y todo el pueblo stupetiza con ella. Este tramo de carretera sería de fácil construcción para el topografía del terreno no presenta dificultades lo mismo abundan los tajos de piedra y arena; su longitud es cortísima, porque empalmaría con la de San Ramón a Palmares.

Mejoría

Durante muchos días Palmares lleno de gran ansiedad, elevó sus plegarias al Altísimo pidiendo que se devolviera la salud al benefactor de este pueblo que se encontraba en su lecho de enfermo don Sixto Rodríguez. No es posible que el viaje amigo de

# RADIOS BRUNSWICK 1931

ONDA CORTA :: ONDA LARGA

MODELOS DE MUEBLES SENCILLO O LUJOSO

DESDE \$ 275.00 A \$ 3,500.00

RADIO PANATROPE - LA COMBINACION IDEAL PARA OIR MUSICA DEL AIRE O DE DISCO

VARIOS MODELOS

Sucursales en Provincias

SALON BRUNSWICK - San José

Nuestros precios son moderados

TELEFONO 3027

VICENTE LINES C.

APARTADO 26

## Clarion Radio

Del Septuagésimo sexto al CUARTO puesto en cinco meses :: DEBE HABER UNA RAZON PARA ESTO

RODOLFO BLANCO C.

Apartado No. 918 :: 175 varas al Norte de Alsina

EL MEJOR RADIO

### "ECHOPHONE"

OIGALO :: COMPRARA UNO MUCHOS INSTALADOS CLIENTES SATISFECHOS URIBE & PAGES

### RADIOS "VICTOR" y "SUPERETTE"

PRODUCTOS DE LA R. C. A. VICTOR COMPANY INC. TUBOS R. C. A.

PIZA E HIJOS :: Distribuidores Generales

# RADIO

PARA 1931

Nosotros ofrecemos lo mejor si Ud. desea servicio y garantía

## COMPARE!!

Visite nuestros salones de exhibición

Contribuimos con las estaciones

T-I-1 L.C.

T-I-1 x A T-I-1

Expertos mecánicos de Radio a su orden

Espacio reservado para el próximo anuncio para Almacén Villalobos

## PEDRO F. SABORIO

PRESENTA

LA SENSACION DEL AÑO El Radio "PHILCO" para 1932 SUPERHETERODYNE - PLUS 11 TUBOS - CONTROL AUTOMATICO GRAN ALCANCE PRONTO LLEGARAN - ESPERE!

OFICINA DE LA MODA DE PARIS PASAJE CHACON - AP. 706 :: SAN JOSE

## V. E. ALVAREZ & CO. S. A.

Taller de reparaciones anexo

Radios "HOME PAL" onda larga "CONQUEROR" onda corta y larga Tubos "RCA" surtido completo toda clase de repuestos para todas las marcas de radios

Nuestros ingenieros garantizan nuestros radios y reparaciones Radios SUPERTONE y otras marcas a precios de ocasión

Radios "JACKSON - BELL" :: Radio-Fonógrafos "CARDINAL" :: Tubos para radio "SPEED"

P. ARMAS & CO. Distribuidores Exclusivos para Costa Rica Tei. 4047 - 50 vs. al Este del Hotel Costa Rica - Ap. 107 SAN JOSE

Antes de comprar un radio OIGA los nuestros Ofrecemos ATWATER KENT y REMLER También tubos "ARCTURUS" Facilidades de pago y precios módicos BOLANOS & ULLOA C. A. 50 varas al Oeste Botica Francesa

### EN LIMON SE EFECTUO UNA HERMOSA PROCESION CIVICA PRO-VICTIMAS DE MANAGUA



Diferentes aspectos de la gran procesion civica efectuada en el puerto de Limón con el fin de recoger fondos para las victimas de Nicaragua. Todos los elementos de aquella sociedad colaboraron con la mejor buena voluntad alada. La banda militar del puerto, la cruz roja, las escuelas, los cuerpos de boy-scouts, los deportistas y las deportistas portando banderas de las cinco naciones de Centro América de Inglaterra, de sus respectivas agrupaciones, estandartes escolares y de centros deportivos, etc. colaboraron a la hermosura de este acto que resultó muy lucido en el puerto del Atlántico.

### LAS ENTRADAS POR DERECHOS DETREINTA MIL COLONES EN MARZO A LAS DE FEBRERO EN ADUANA SUPERARON

El aumento de importaciones por Puntarenas es de más de sesenta y cuatro mil colones sobre las de Limón

La renta aduanera produjo en marzo: Aduana de Puntarenas \$ 336,373.29 Aduana central... 293,173.28 Aduana de Limón... 272,111.91 Paquetes postales... 54,798.63 Total... \$ 956,857.11

O sean \$ 30,000 más que el mes de febrero anterior. La aduana de Puntarenas ha producido \$ 64,261.38 más que la de Limón y \$ 43,400.01 más que la central.

Estas cifras determinan la proporción en que aumentan las importaciones por nuestro puerto del Pacífico.

Allí la causa del decaimiento en el tráfico del ferrocarril bajó y el mayor movimiento que en esas actividades se observa en el nacional.

Dos factores estimulan las importaciones por Puntarenas: los

bajos fletes ferroviarios con el servicio de transporte rápido y eficiente, y un sentimiento de nacionalismo muy señalado en el ánimo de los importadores. Por la hegemonía en esas actividades ferroviarias viene luchando la empresa nacional con todo empeño en medio de las dificultades con que tropieza por la falta de material rodante; sin embargo, el éxito corona esa labor. El impuesto consular, cobrado en aduanas, según el nuevo sistema produce por lo bajo de 7 a 8 mil colones más de lo que producía antiguamente. Esto se debe a la fórmula adoptada.

Se observa que la importación de artículos de lujo es muy limitada. Son los que pagan más altos aforos. Es lo que ha debilitado el producto de esa línea de ingresos.

En cambio, aumentan las importaciones de artículos de primera necesidad; eso determina la efectividad de la reacción que se opo-

ne en el mejoramiento de la situación económica; el pueblo consume más, porque saludablemente son mejores sus condiciones adquisitivas actuales.

En el desalamejamiento de mercadería se puede apreciar de parte de los comerciantes importadores una actividad superior a la de los primeros meses del año; esta circunstancia es muy significativa; es indudable que, en lo económico, el comercio va entrando en la normalidad.

Sin embargo, son pocos los comerciantes que desalamejan mercadería en cantidades. La mayoría lo hacen por partes, esto es, conforme a las necesidades del día. En la misma proporción atienden a los servicios de pago de fletes, porque el gran total de esa mercadería viene consignada contra documentos de embarque, esto es, para pagar al contado.

Debe tenerse en cuenta que el primer trimestre del año es malo para el fisco en esos negocios, por lo que decrecen las importaciones y que no obstante esa circunstancia la diferencia en las entradas de marzo es insignificante; un buen signo para esperar en los meses próximos una mejoría notable, si la situación fiscal

### Tenga Ud. esta precaución

Conservar un frasquito de "Pastillas de Adams" siempre en casa para evitarse semanas y aun meses de sufrimientos si por desgracia se ve Ud. atacado de Gripe o Influenza o de las calenturas propias de resfriados malignos. Las "Pastillas de Adams" combaten el mal eficazmente y si se toman al notarse los primeros síntomas, evitan invariablemente su desarrollo. Las "Pastillas de Adams" eliminan los venenos formados por los gérmenes en el cuerpo y mediante sus efectos tónicos hacen que el paciente recobre su salud y vigor con prontitud.

Tenga Ud. las "Pastillas de Adams" siempre a su alcance para la protección de Ud. y de todos los miembros de su familia.

DINERO? Lo conseguirá si lo solicita en los AVISOS DE OCASION (Página 8).

### El Lic. don Nicolás Oreamuno no aceptará el cargo de árbitro en el litigio de la Simmons

Sus actividades de la Corte no le permiten distraer el tiempo en otras actividades

Aunque oficialmente no ha sido comunicado al gobierno, sabemos que el licenciado don Nicolás Oreamuno, presidente de la Corte Suprema de Justicia, no aceptará el cargo de árbitro en el tribunal que conoce del juicio arbitral promovido por la Simmons contra el Estado. Las razones que el licenciado Oreamuno tiene para no aceptar este cargo son las de que sus múltiples e intensas ocupaciones en la Corte no le permiten distraer su tiempo en otras actividades.

### Hoy habrá en Cartago una gran feria a beneficio de los damnificados de Managua

Hoy se efectuará en la ciudad de Cartago una gran feria a beneficio de los damnificados de Managua, para la cual se ha arreglado un variado y selecto programa de actos que prometen resultar muy lucidos. Tanto en el capital como en las demás cabeceras de provincias existe gran entusiasmo por asistir a la Vigia Metropolitana con el propósito de re-

MANTEQUILLA DE COLIBLANCO FRESCA MARCA JERSEY Y R. G. S.

**\$ 2.25**

LIBRA COMPLETA DE 460 Grs.

SE VENDE TODOS LOS DIAS - 50 varas al Este del Teatro Nacional, frente a las antiguas Alcaldías.

GONZALEZ ULLOA HNOS.

### DE LOS TRIBUNALES

Ayer fué puesto a la orden del jurado y don Gonzalo Castro. El alcalde primero de la penal un indiciado confeso, abiertamente, haber sido el autor de los muchos hechos delictuosos de que se le acusa, autor de los robos cometidos en perjuicio de don Carlos Colla Cusa, de don Miguel Rodríguez Villal-

### SE PIDE LA SUPRESION DE LA MUNICIPALIDAD

Suscita por "Dios contribuyentes" ha circulado una "hoja suelta" en la que se pregunta la necesidad de hacer una revisión cuidadosa de la legislación en materia municipal, para adelantar puntos dudosos de las leyes y simplificar la administración local.



LA ENTRADA DEL INVIERNO

Ahora durante el Verano y entradas de Invierno es la época en que la leche con más facilidad indigesta a los niños. Pero no debe Ud. preocuparse: a los primeros síntomas de diarrea o malstar déles Ud.

"MIXTURA GUIER" e inmediatamente mejorarán. No contiene ninguna sustancia peligrosa y cura en adultos y niños la diarrea en sus diversas formas, el relajamiento intestinal y el cólera infantil. Es una medicina de inestimable valor que no debe faltar en ningún hogar. Provéale hoy mismo su frasco. Vóltala al por mayor en la BOTICA DE GUIER, Cartago.

LOTERIA del Asilo Chapui

Plan para el sorteo del 3 de mayo de 1931. Emisión de 10.000 billetes numerados del 1001 al 11000 a razón de \$ 20 cada uno, divididos en vigintenas, a \$ 1.00 el viginteno. Valor de premios: \$ 126.000. 1 premio mayor de 40.000. 1 premio de \$ 4.000. 3 premios de 1.000. 15 premios de 500. 200 premios de 100. 81 premios de 100. 10 aproximaciones al primer premio de \$ 100. 10 aproximaciones al segundo premio de \$ 50. 900 terminaciones a la última cifra del primer premio de \$ 40 cada una. 1200 premios. Valor \$ 126.000.

LA VIDA COSTARRICENSE PRECIOS Y PROD

En la última boja que recibí del Servicio de Información Panamericana, que dirige en Nueva York el distinguido amigo y colega Sr. E. C. Martin, encuentro una nota referente al fenómeno de la reducción universal de precios que es sumamente interesante, como tantos otros que publica ese servicio que el señor Martin ofrece gratuitamente a todos los periódicos de la América Latina.

EL PURGATORIO Según un economista de gran reputación en los Estados Unidos, que la nota en referencia cita, la depreciación actual de los precios es el purgatorio por el cual los países que pasan esta época deben asegurar su salvación; y agrega el economista que el tiempo que ha de demorar la penitencia para volver a ser un mundo normal, depende de la penitencia que se haga para volver a la normalidad.

Yo, en otros artículos anteriores he dicho que es absolutamente imposible violar la ley de la oferta y la demanda, que cuanto más se produce, más se consume, y que para defender el sistema económico del país.

Tempo los cafetaleros han querido fijarse en los siglos de tiempo y en los golpes de la realidad. Según informes que leo, en todas partes, se sigue sembrando café, pero la producción nacional cae, como en Cuba se sembró la caña, y con esto va aumentando progresivamente la enorme reserva inevitable que gravita sobre el mundo.

OTRA BAJA También han sufrido una baja muy considerable los bananos, que constituyen una de las grandes riquezas de estos países. Y aunque los agricultores costarricenses, y son muy cuidadosos y precavidos, han suspendido las siembras y por consiguiente no necesitan el advenimiento del peligro. Han sabido que ya hay más bananos que los que pueden consumir, que la enorme reserva acumulada de azúcar es la reducción de la producción. Se podrá llegar a un punto en que se llegará, pero no se llegará por la oferta.

Por Modesto Martínez

Por Modesto Martínez. En la última boja que recibí del Servicio de Información Panamericana, que dirige en Nueva York el distinguido amigo y colega Sr. E. C. Martin, encuentro una nota referente al fenómeno de la reducción universal de precios que es sumamente interesante, como tantos otros que publica ese servicio que el señor Martin ofrece gratuitamente a todos los periódicos de la América Latina.

ESPERANZA. Lo que ha sucedido con el café y el azúcar que hay la esperanza de que se descubra un modo artificial de fijar los precios; y en espera de ese milagro los agricultores siembran más y más y resisten con todos los medios posibles la baja de precios que ellos creen temporal, pero que los hechos se encargan de demostrar que es permanente y definitiva.

En los Estados Unidos, el país rico y poderoso por excelencia, se trata de fijar un precio al trigo y al algodón, por medio del Comité de Auxilio a la Agricultura (Farm Relief Board) que se creó en la ciudad del Fair. Los resultados han sido tan desastrosos que el ensayo ha causado la pérdida de muchos millones a Uncle Sam y muchos reveses, a los agricultores que insisten por la fijación de precios que creyeron posible, aumentando el área de sus cultivos y por ende disminuyendo el precio del trigo y del algodón.

La intervención del Gobierno Federal de los Estados Unidos en la fijación de precios, es "price fixing", que ha resultado tan abominable, ha sido un argumento más en favor de la tesis de que no puede ser artificialmente controlado el precio de la oferta y la demanda; el Gobierno interviene para poder millones, para desorientar a los agricultores que viven en Europa — como dice "The New Yorker" — trigo con una "barrida" por "bushel", haciendo bajar los precios de los demás productos, haciendo lo mismo que acababa de intentar Rusia entre las protestas alaridas de todos los comerciantes, el presidente del Farm Board, Mr. Legge, y el anuncio de que ese Board cambiará totalmente de política, demostrando que el uso de los medios artificiales para arreglar los males de la agricultura, que deben arreglarse por medios naturales — como el ordenamiento de la producción de artículos que están enfermos de sobreproducción.

EN COSTA RICA En Costa Rica dichosamente la sobreproducción no ha causado males preparables, pues el café que constituye una especialidad en el mundo y que por ser poco tiene asegurado un círculo de consumidores en todas partes, ha sufrido el café de otras partes del mundo; pero yo creo que los cafetaleros no deben abandonar una buena producción y cuidarlo a los existentes y por medio de cultivo, abono y beneficio, mejorar cada vez más la calidad a fin de que cuando el café que busca un producto superior y lo paga bien a pesar de que los café corrientes se están vendiendo a precios muy bajos. En cuanto al banano, hay que estudiar cuidadosamente la situación, antes de emprender en nuevos cultivos que sembrar la Compañía que por contrato está obligada a hacerlo; por los particulares deben tomar muchas precauciones, estudiar más que el presente el futuro, antes de decidirse a sembrar un producto que tan considerablemente ha bajado y que no volverá como a los precios de fantasía que llegó a alcanzar en el momento que se ocurrió la presente crisis mundial.

Y sobre todo, debemos procurar dedicar nuestras tierras, la inteligencia de nuestros empresarios y agricultores y el esfuerzo de nuestros trabajadores, a la diversificación de nuestra producción. Lo que necesitamos para el consumo y que nuestra tierra ofrece generosamente, es evitar que se vaya el exceso de nuestra producción. Lo que en nuestro suelo y con el valor de los costarricenses se puede cosechar y evitar así la sangría constante de nuestra producción. Lo que necesitamos para el consumo y que nuestra tierra ofrece generosamente, es evitar que se vaya el exceso de nuestra producción. Lo que en nuestro suelo y con el valor de los costarricenses se puede cosechar y evitar así la sangría constante de nuestra producción.

EN COSTA RICA En Costa Rica dichosamente la sobreproducción no ha causado males preparables, pues el café que constituye una especialidad en el mundo y que por ser poco tiene asegurado un círculo de consumidores en todas partes, ha sufrido el café de otras partes del mundo; pero yo creo que los cafetaleros no deben abandonar una buena producción y cuidarlo a los existentes y por medio de cultivo, abono y beneficio, mejorar cada vez más la calidad a fin de que cuando el café que busca un producto superior y lo paga bien a pesar de que los café corrientes se están vendiendo a precios muy bajos. En cuanto al banano, hay que estudiar cuidadosamente la situación, antes de emprender en nuevos cultivos que sembrar la Compañía que por contrato está obligada a hacerlo; por los particulares deben tomar muchas precauciones, estudiar más que el presente el futuro, antes de decidirse a sembrar un producto que tan considerablemente ha bajado y que no volverá como a los precios de fantasía que llegó a alcanzar en el momento que se ocurrió la presente crisis mundial.

Y sobre todo, debemos procurar dedicar nuestras tierras, la inteligencia de nuestros empresarios y agricultores y el esfuerzo de nuestros trabajadores, a la diversificación de nuestra producción. Lo que necesitamos para el consumo y que nuestra tierra ofrece generosamente, es evitar que se vaya el exceso de nuestra producción. Lo que en nuestro suelo y con el valor de los costarricenses se puede cosechar y evitar así la sangría constante de nuestra producción.

EN COSTA RICA En Costa Rica dichosamente la sobreproducción no ha causado males preparables, pues el café que constituye una especialidad en el mundo y que por ser poco tiene asegurado un círculo de consumidores en todas partes, ha sufrido el café de otras partes del mundo; pero yo creo que los cafetaleros no deben abandonar una buena producción y cuidarlo a los existentes y por medio de cultivo, abono y beneficio, mejorar cada vez más la calidad a fin de que cuando el café que busca un producto superior y lo paga bien a pesar de que los café corrientes se están vendiendo a precios muy bajos. En cuanto al banano, hay que estudiar cuidadosamente la situación, antes de emprender en nuevos cultivos que sembrar la Compañía que por contrato está obligada a hacerlo; por los particulares deben tomar muchas precauciones, estudiar más que el presente el futuro, antes de decidirse a sembrar un producto que tan considerablemente ha bajado y que no volverá como a los precios de fantasía que llegó a alcanzar en el momento que se ocurrió la presente crisis mundial.

Y sobre todo, debemos procurar dedicar nuestras tierras, la inteligencia de nuestros empresarios y agricultores y el esfuerzo de nuestros trabajadores, a la diversificación de nuestra producción. Lo que necesitamos para el consumo y que nuestra tierra ofrece generosamente, es evitar que se vaya el exceso de nuestra producción. Lo que en nuestro suelo y con el valor de los costarricenses se puede cosechar y evitar así la sangría constante de nuestra producción.

EN COSTA RICA En Costa Rica dichosamente la sobreproducción no ha causado males preparables, pues el café que constituye una especialidad en el mundo y que por ser poco tiene asegurado un círculo de consumidores en todas partes, ha sufrido el café de otras partes del mundo; pero yo creo que los cafetaleros no deben abandonar una buena producción y cuidarlo a los existentes y por medio de cultivo, abono y beneficio, mejorar cada vez más la calidad a fin de que cuando el café que busca un producto superior y lo paga bien a pesar de que los café corrientes se están vendiendo a precios muy bajos. En cuanto al banano, hay que estudiar cuidadosamente la situación, antes de emprender en nuevos cultivos que sembrar la Compañía que por contrato está obligada a hacerlo; por los particulares deben tomar muchas precauciones, estudiar más que el presente el futuro, antes de decidirse a sembrar un producto que tan considerablemente ha bajado y que no volverá como a los precios de fantasía que llegó a alcanzar en el momento que se ocurrió la presente crisis mundial.

Y sobre todo, debemos procurar dedicar nuestras tierras, la inteligencia de nuestros empresarios y agricultores y el esfuerzo de nuestros trabajadores, a la diversificación de nuestra producción. Lo que necesitamos para el consumo y que nuestra tierra ofrece generosamente, es evitar que se vaya el exceso de nuestra producción. Lo que en nuestro suelo y con el valor de los costarricenses se puede cosechar y evitar así la sangría constante de nuestra producción.

CEMENTO "LION NORUEGO" En sacos Cada 4 sacos equivalen a un barril \$ 13.00 40 sacos en adelante Equivalentes a 10 barriles \$ 12.75 EN BARRILES: \$ 13.50

A. Borbón & Co. - Clemente Rodríguez e Hijos - M. Macaya & Co. Adela y de Jiménez e Hijos

SE ACABÓ MI DESCANSO

A mi amigo el doctor Mario Luján, que ha armado una revolución entre todos los birrigamos del país, llequen en lujo a su bata de baño o en humilde y olorosa camiseta.

Una chupeta, si saberlo anhela es una cosa de hule que consuela; y con suela de hule también suele, ser el zapato que hoy, mi anicuo expele; con un zapato así, el pié no duele; no hay forma de que duela. Muy justo es en verdad, que me desvelé, en hablar de su suela y de su tela que puede ser bien blanca, o bien canela; la lona con que está hecho, a mí me impelo a decir sus bondades con embelezo en la presente y cuicuento esuela. De estos versos en ele, me comprometo a echar una cajuela.



Excursión Cuello. RINCON DEL CHISTE INFAME. En qué se parece la Monarquía española a la tifoidea. En que hay que tener mucho cuidado cuando sale, porque con el menor desvío, da recálida. (Don Alfonso trece a la Associated Press, después de preguntarle si la sabiduría va a la salud de Maciá y la de Niceto).

ENFERMEDAD NACIONAL DE LA SEMANA "CONCURSITIS NACIONAL DEL NIÑO" (Se dice que un niño recién nacido no es lo mismo que uno de 22 años) Diagnóstico del Dr. don Enrique Echandi.

RESULTADO DE NUESTRO CONCURSO

En anuncios anteriores declaramos que el número favorecido en nuestro reciente concurso fue el 2575. Hoy anunciamos que ese número fue presentado a este almacén por el señor don Eduardo Chaves de esta ciudad. Próximamente ofreceremos un esperamos equiparar los favo-nuevo gran concurso con el que res con que nuestros clientes saben distinguírnos.

Cuando el almacén Robert anuncia varias veces un artículo es porque cada vez acusa recibo de una nueva remesa. Al anunciar esta semana zapatos de lona con suelas de hule, podemos afirmar que es un nuevo surtido, completo y variado en lo que se refiere a tamaños, estilos y precios, este es un artículo que el público ya conoce de sobra por sus innumerables ventajas y ocupa una alta posición dentro de la simpatía popular a pesar de que generalmente se usa en los pies

Almacén Robert

La Situación de los obreros en la Rusia Soviética

Los obreros constituyen la clase relativamente privilegiada en la Rusia Soviética; sobre todo, más que en ninguna otra clase, se empiezan a considerar como "los obreros" de la Rusia Soviética. Y no obstante esto, el gobierno ha adaptado respecto a ellos, medidas que de hecho empiezan a considerarse como "la situación, y sin duda, se mejorará sobre el retroceso de las tendencias antioleónicas que la masa obrera."

Hay que señalar, que el giro forzoso que en la Rusia Soviética se ha dado en los últimos años, es enorme y en todos los órdenes continuamente. La prensa Soviética en los años pasados, aunque disminuyó el contingente de los "parados", no obstante, reconoce abiertamente el incremento de la falta de trabajo.

Según los datos estadísticos el número de los obreros desocupados registrados alcanzaba, al primero de enero de 1928, a 951.119 al punto de enero de 1927, a 1.310.488 y al primero de junio de 1927 a 1.363.413.

En realidad el contingente de los parados fue mucho mayor según los datos suministrados por los "comunistas opositores", fortalecidos, además con otros informes, la falta de trabajo en su trabajo en el Ocho de 1927 fue de 2.000.000 aproximadamente. En los últimos años la falta de trabajo, ha crecido en Rusia constantemente, existiendo en el año pasado, según los datos oficiales de fuente soviética. De esta manera, por el extranjero ver que, en el decimo sexto Congreso del Partido Comunista (julio de 1928), los problemas, no han habido cambios de más, que respecto a las medidas tendientes a la eliminación de la falta de trabajo.

El Comisario de Trabajo Shverdk, indicó que, según los datos oficiales de 1928 y 1929, existían todavía más de 800.000 parados; el contingente de los parados, completamente increíble. Según ese diagrama, el contingente de los parados, en el día de hoy se estima en 1.000.000.

En febrero de 1928, 100 Febrero de 1929: 117, Febrero de 1930: 37, y Octubre de 1930: 0 (1). La absoluta inexactitud de estos datos salta a la vista. Tomando en cuenta que en febrero de 1928 había solamente 951.119 parados, en el día de hoy (julio de 1930) había en realidad (mucha más) en febrero de 1930, había, entonces, algo más de 1.000.000 de parados, en términos de ocho y de veinte, en el día de hoy, en términos de la fuerza de una varita mágica, los desocupados desaparecieron.

De tal modo, los obreros están expuestos a ser "sacados" de la competencia de una gran fuerza de trabajo.

Debemos convenir en que, ningún otro régimen, fuera del régimen soviético, la gente ineducada y hasta absolutamente analfabeta, ha podido contar con tal "exclusión". Y ahora, por lo menos durante dos años, "el obrero de la máquina" se verá privado de la esperanza de estudiar en las distintas oficinas del Gobierno, como hasta ahora, hay podido instruirse en ellas. "Machismo" de sus más hábiles camaradas, a quienes no podrá sino evadir de hoy en adelante.

Debenos convenir en que, ningún otro régimen, fuera del régimen soviético, la gente ineducada y hasta absolutamente analfabeta, ha podido contar con tal "exclusión". Y ahora, por lo menos durante dos años, "el obrero de la máquina" se verá privado de la esperanza de estudiar en las distintas oficinas del Gobierno, como hasta ahora, hay podido instruirse en ellas. "Machismo" de sus más hábiles camaradas, a quienes no podrá sino evadir de hoy en adelante.

En el punto 9 de la Disposición del Com. Central, se habla de las medidas para el aislamiento de las fábricas y unidades de los obreros "socialmente extraños al régimen". No se puede dudar, que en esta categoría se hallan incluidos todos los obreros que, por algún motivo, sean indeseables al poder soviético o a la administración obrera.

En el mismo punto de la Disposición se habla de los "desertores" y "voladores", serios castigados con la privación al derecho de ser admitidos a los trabajos de las empresas industriales por el término de seis meses. Quiero decir esto, que los obreros que, en busca de mejores condiciones de trabajo o vivientes tratan de abandonar la empresa donde están empleadas, se van despedidos al instante por un término de seis meses, ya que a tales "voladores" se les

En el mismo punto de la Disposición se habla de los "desertores" y "voladores", serios castigados con la privación al derecho de ser admitidos a los trabajos de las empresas industriales por el término de seis meses. Quiero decir esto, que los obreros que, en busca de mejores condiciones de trabajo o vivientes tratan de abandonar la empresa donde están empleadas, se van despedidos al instante por un término de seis meses, ya que a tales "voladores" se les

En el mismo punto de la Disposición se habla de los "desertores" y "voladores", serios castigados con la privación al derecho de ser admitidos a los trabajos de las empresas industriales por el término de seis meses. Quiero decir esto, que los obreros que, en busca de mejores condiciones de trabajo o vivientes tratan de abandonar la empresa donde están empleadas, se van despedidos al instante por un término de seis meses, ya que a tales "voladores" se les

BREMEN EUROPA LLOYD EXPRESS BREMEN COLLMBUS LLOYD EXPRESS EL SERVICIO TRANSATLANTICO MÁS RÁPIDO BREMEN Y EUROPA EN 5 DIAS DE NUEVA YORK A EUROPA NUEVA YORK A FRANCIA, INGLATERRA Y ALEMANIA SERVICIO REGULAR DE GALVESTON VIA HABANA Y DE SAN FRANCISCO VIA PANAMA A BREMEN DIRIGIRSE A NUESTRAS AGENCIAS VICTOR FABIAN, Agente Port Limon - San José - Puntarenas

# FRANCIA NUNCA OLVIDA

Por EDWARD MCSORLEY



[Versión española por Antonio González] — Especial para LA TRIBUNA

[Francia nunca olvida] Las emociones tempestuosas que se revolvieron hasta convertirse en furia de acusación hace 73 años y enviaron al Capitán Alfredo Dreyfus a las torturas de la Isla del Diablo, siguen aún tan vivas como entonces. Aún hay patriotas ardientes quienes creen que Dreyfus no fue el símbolo de la persegución que fué declarado por la suprema corte del país, cuando fué liberado de la Isla del Diablo y restaurado al honor y al rango que antes ostentó con justo orgullo.

Las pasiones engrandadas por el famoso primer juicio en el cual Dreyfus fué declarado culpable de divulgar los secretos militares de Francia al Agregado Militar alemán de la Embajada prusiana en París, arden hoy con tanto vigor como en el año de 1894, cuando fué acusado por vez primera.

Después de dos generaciones, el odio que se sintió por Dreyfus, el cual se asegura que se debía principalmente al hecho de que era judío, rico, y en el umbral de una carrera brillante, se convirtió más terriblemente en llamas en París, otra vez, al presentarse por primera vez al público el drama de Juan Richpen, intitulado "El Caso Dreyfus".

Una mujer arrodillada en la sala, quien asegura ser la hija del Comandante Esterhazy, militar que confesó la conspiración intrincada que envió a Dreyfus a la degredación, a la deshonra y al destierro en la Isla del Diablo, ha sido acusada por haber dado de falsas señas a Richpen.

"¿Usted ha insultado el nombre de mi padre!" — exclamó la mujer al castigar al autor. (Él, luego, refirió su nombre ante el juez). "El Francia se ha hundido... Tales profundidades que no le daban espacio a un hombre, ya lo había..."

En el vestibulo del hipódromo teatro donde la obra de Richpen era representada, ella, acompañada de

doce compañeros, se alga que castigó severamente al notable autor. Los hombres y mujeres, todos pertenecientes a los "Camelots du Roi", una organización realista, fueron los que se prestaron a acompañarla.

El diálogo de la obra da a entender que Esterhazy en persona había tratado atrevidamente con el enemigo, y, teniendo sus descubierto en sus maquinaciones para traicionar a su patria, ideó el complot elaborado por medio del cual Dreyfus fué deshonrado.

El comandante Alfredo Dreyfus que entonces era un hermoso joven oficial con el rango de capitán, fué acusado de uno de los delincuentes más asombrosos que han existido en la justicia humana.

Más millones se gastaron en su defensa que en ningún otro juicio en el mundo. Cuanto fué lo que se gastó, nadie será capaz de calcular. Su hermano, Mateo, y su bella esposa gastaron sus fortunas completas para obtener la vindicta por Dreyfus.

Cuando sus fondos quedaron exhaustos más dinero apareció. De dónde vino el dinero? es un misterio. Los judíos más ricos de Francia estaban determinados a que el honor de su raza quedase limpio de manchas. Tenían plena fe en la escritura en ambos documentos era la misma.

Por qué fué escogida la carta escrita por Dreyfus, de entre los numerosos militares adscritos al cuartel general, solo lo saben aquellos que lo acusaron. Dreyfus fué arrestado y enclaustrado ante una corte marcial compuesta de siete oficiales. Sus acusadores se enteraron de

que iba a ser declarado inocente y falsificaron el famoso "docteur", el que se supona venía del embajador italiano, indicando que Dreyfus también había servido de espía para Italia. Dreyfus, en consecuencia, fué sentenciado por toda la vida al destierro en la Isla del Diablo.

El juicio fué denunciado públicamente, pero a pesar de ello Dreyfus fué públicamente degradado. Le arrancaron sus dorados galones, su espada fué partida en dos y fué enviado al destierro más oneroso.

Dos años después el conde Fernando Esterhazy fué arrestado y se le celebró corte marcial como el autor del "bordereau". Fué exonerado y entonces huyó a Inglaterra. Luego confesó su crimen.

Las autoridades militares intentaron dejar en la oscuridad las acusaciones en contra de Dreyfus, pero sus amigos, principalmente el gran novelista Emilio Zola, autor del famoso "J'accuse", insistieron en demostrar su inocencia.

En 1899 Dreyfus fué enjuiciado de otra vez y se le declaró culpable. Al terminarse otro año, el sexto que pasó en la Isla del Diablo, Dreyfus aceptó el perdón del presidente de la república.

Ses años más de tortura, hasta que finalmente la suprema corte le declaró su culpabilidad. El parlamento de Francia lo restituyó de nuevo a su antiguo rango, y el hombre que había sido objeto de la conspiración pública, fué condecorado con la Cruz de Caballero de la Legión de Honor.

Cuando estalló la guerra en 1914, su solicitud para ser nombrado oficial fué aceptada y lo asignaron a uno de los fuertes de la defensa de París. Su hijo y su sobrino, ambos sirvieron con distinción en la guerra, en la sección de artillería, como lo hizo el mismo Dreyfus.

Después de terminada la guerra, Francia resistió la caída del imperio. El imperio en el cual los judíos eran despreciados, en el cual la raza maldita no ostentaba rango alguno. Y los mandatos con están hoy tan dispuestos a creer que Dreyfus, el judío, es un traidor, como lo estuvieron en 1894.

De las grandes figuras que se irradian en gran altura en la vida de Francia, uno de los más grandes, fué Dreyfus, todas estas muertes. Más grande de todas, Clemenceau, antes de morir demandó que se le hiciera poco interés ya en el caso de Dreyfus.

"Si, aquella fue una lucha cruenta y grande — dijo el Tigre antes de morir — Pero para mí dejó de existir tan pronto como yo había pasado. Como usted podrá ver, yo soy un hombre de no edad."

"Clemenceau es la nueva Francia... La Francia de la República..."

## MUSICA PARA HOY

de las ejecuciones que dará la Banda Militar de la ciudad de abril en la Misa de Troop y Concerto en el Parque Central, a las 17 horas.

- 1.- Festival Americano. Obertura.
- 2.- La Leyenda del Beso. Intermedio (a petición). Sotillo y Vert.
- 3.- La Casita Susana. Pasodoble-Gilbert.
- 4.- Dos César de Bazar. Obertura de la ópera. Massenet.
- 5.- Cristina. Vals. Chaves T.
- 6.- Fantasia Napoléon. Boccalini.
- 7.- Washington an the swing. Fox-Trot. (Estreno). Allen.

El Director, Roberto Canillazo.

## RECITEMOS

El nombre solo de don Napoleón... El libro de este profesor, es igual a la que aquí testimonia, es igual a cualquier motivo llegarán a desaparecer, de la noche a la mañana nuestros archivos nacionales y el registro de la propiedad. Ahora bien, suatante catástrofe se podría en cualquier momento, estando como están, a las manos de algunas alajas en un mismo edificio, el cual no presta ninguna garantía contra el riesgo de un terremoto o arroyamiento de incendio, etc., etc., todos los que ocurren en la época actual.

Por consiguiente es imperiosa mente necesario remediar esta situación y hacer cualquier sacrificio para poner, a cubierto de esos peligros, mediante la construcción de dos edificios adecuados para el registro de la propiedad y los archivos nacionales, que en ningún caso deben estar juntos por razones bien conocidas. Desde hace muchos años el señor prefecto González Viquez me ha venido hablando de esta urgente necesidad y hasta existe un proyecto de ley formulado no ha mucho, con el objeto de crear una pequeña renta destinada a cubrir el costo de ambos edificios en un largo período. Me parece que la mejor solución es crear una comisión para someter al congreso este o cualquier otro proyecto que tienda al mismo fin, antes de que se nos olvide la necesidad.

Para terminar habre de llamar la atención general sobre esta cuestión que hasta ahora no he conseguido aprovechar, no obstante su excelencia. La que nos garantiza un trabajo científico.

## CONSULTORIO OPTICO RIVERA

El Club Iberia ha designado su nueva directiva, la que ha quedado organizada así:

- Presidente: Edwin Méndez.
- Vicepresidente: Miguel Malagón.
- Secretario: Alfonso Argüeta.
- Prosecretario: Ricardo León.
- Tesoroero: Gonzalo Poveda Echeverría.
- Fiscal: Raf. A. Torres.
- Vocales: Alcides Posada, Bernardino Carro, Carlos Luis Moya.

## LA NUEVA DIRECTIVA DEL CLUB SPORT IBERIA

## LA TIENDA "ML COLORES"

complace en comunicar a su distinguida clientela ha puesto al frente de su sastrería al competentísimo Maestro Cortador don Emiliano Carazo. Pruebe hacerse un traje; le garantizamos casimires ingleses de la más alta calidad, materiales de primera y un corte impecable.

PERMITANOS QUE SE LO DEMOSTREMOS.

En ropa hecha tenemos el más exacto surtido, tanto en trajes para niños como para caballero.

FRENTE A "LA ALHAMBRA" Teléfono 2119

## ENRIQUE Y ANKELEWITZ

## EL EDIFICIO METALICO ES PARA NUESTRO PAIS EL TIPO IDEAL DE CONSTRUCCION A PRUEBA DE SISMO Y DE FUEGO

La terrible y muy dolorosa catástrofe que aflige a nuestro hermano Nicaragua, entraba para nosotros varias lecciones que no se nos escaparon desatendidas. Una de ellas es la demostración, confirmada una vez más, de que no hay un palmo del suelo centroamericano que esté a salvo de temblores y de fuertes sismos. Se creía que el estado Honduras y también algo de Nicaragua. El terremoto de Granada y ahora el de Managua han venido a probar lo contrario.

Aquí mismo se piensa en general, y cuando menos se espera, que si bien nuestra capital está expuesta a fuertes temblores de tierra, no es de temer en ella un terremoto como los que en diversas épocas han arruinado la ciudad de Cartago. ¿Quiera Dios que así sea! Esto es lo más que podemos y la prudencia pide responder a los que así piensan, o esperan.

Y ahora vienen al caso. Entre las consecuencias de mayor gravedad que ha tenido el terremoto español de Managua, según lo declara el Presidente Montúca, está la destrucción total de los archivos oficiales. Esto significa, además de la pérdida irreparable de los archivos nacionales, de mayor importancia, el surgimiento de grandes dificultades de todo género en el futuro, no sólo en lo que atañe a las instituciones gubernativas, sino también en cuanto se refiere a los intereses particulares. Para juzgar con acierto la magnitud del castro, basta decir que la situación en que hoy se encuentra Nicaragua a este respecto, es igual a la que aquí testimonia, es igual a cualquier motivo llegarán a desaparecer, de la noche a la mañana nuestros archivos nacionales y el registro de la propiedad. Ahora bien, suatante catástrofe se podría en cualquier momento, estando como están, a las manos de algunas alajas en un mismo edificio, el cual no presta ninguna garantía contra el riesgo de un terremoto o arroyamiento de incendio, etc., etc., todos los que ocurren en la época actual.

El Liceo de Costa Rica, sino el valioso acervo filológico de sus escritos, de su "gramática" y libro de texto, que se revela como un gran conocedor de la materia y como uno de los primeros expositores de la gramática del castellano. Ahora le debemos este nuevo esfuerzo, dirigido al bien de los niños y a la oportuna aplicación de los nuestros métodos.

La idea de un libro una interacción elevada a la vez que original. Lo divide en varias secciones, como "Hogar y Escuela", "Patria, Raza", "Humanidad", "Naturalista", "Universo", Dios, Religión", "Fábula", "Fábula", "Amarlo", "Diveros".

Para dar una idea de la propiedad con que se ha llenado cada sección del libro bastaría citar títulos y autores, acortados por el gusto expulso y por el corte del capítulo de copiarlo. — Mas, tal enumeración sería extensa, así como lo estarían las poesías que deben leer los niños, la fábula útil, la propia, la que al mismo tiempo hacen algunos adelantos, así como lo están también, coronando el volumen el libro, muchas de las poesías originales del profesor Quezada. De factura impecable, de gran aliento artístico, de no menor intención, estas páginas suyas se califican como una de nuestras mejores producciones de la poesía. — "Contemplando a Marte", "Canto a España", "Cercas y Cercados de mi Patria", etc., son obras de indudable valor, que han de ser paradigma útil entre los jóvenes.

El profesor debe estar satisfecho de su obra. Con ella, como se ha propuesto, llenará una necesidad escolar y dará un libro que servirá de estímulo a la memoria de los niños, obedeciendo a aquel llamado de pensamiento: — "El lenguaje es el alma del hombre, su fuerza para sin la facultad de recordar".

ROSELIO SOTELA

## Norddeutscher Lloyd

LOYD NORTE ALEMAN

DE CRISTOBAL a EUROPA VIA HABANA — NUEVA YORK

A BREMEN EN 15 DIAS "COLUMBUS" a PLYMOUTH EN 12 DIAS

El vapor de gran lujo "COLUMBUS" de 33,500 toneladas a tres hélices SALDRA DE CRISTOBAL EL 2 DE MAYO A LAS 2 p. m.

LLEGADA a: SALIDA DE:

Habana 5 de mayo	Habana 5 de mayo
Nueva York 8 de mayo	Nueva York 10 de mayo
Plymouth 16 de mayo	Plymouth 16 de mayo
Charbourg 16 de mayo	Charbourg 16 de mayo
Bremen 17 de mayo	Bremen 17 de mayo

Durante la permanencia del vapor en Nueva York serán atendidos a bordo los pasajeros con billete directo de Cristóbal a Europa

Filas de natación — Invernadero — Biblioteca

Actividades diversiones — Suntuosos salones

Valor pasajes DESDE CRISTOBAL A:

Primera clase	Clase turismo	Tercera clase
a Habana \$ 90.00	\$ 40.00	\$ 30.00
a Nueva York 150.00	80.00	60.00
a Plymouth 422.50	195.00	150.00
a Charbourg 422.50	205.00	160.00
a Bremen 422.50	210.00	168.50

El vapor Grunewald que saldrá de Limón el primero de mayo hace buen empujante en Cristóbal con el Columbus

VICTOR FABIAN

San José Agente Limón

## CUIDE LA VISTA DE SUS NIÑOS

Apenas note usted que los ojos de sus hijos lloran, los uerzen, se les irritan, etc., EXAMINESELOS.

La infancia es el mejor tiempo de corregir defectos futuros.

Contamos con aparatos modernos y garantizamos un trabajo científico.

## Consultorio Optico Rivera

Doctor Rodríguez Sanz

MEDICO HOMEOPATA y CIRUJANO de las Facultades de París y Valencia

Especialista en enfermedades de señoras y niños

Dirección: Casa del doctor Rivera, esquina opuesta a la plazuela de San Juan

El Club Iberia ha designado su nueva directiva, la que ha quedado organizada así:

Presidente: Edwin Méndez. Vicepresidente: Miguel Malagón. Secretario: Alfonso Argüeta. Prosecretario: Ricardo León. Tesoroero: Gonzalo Poveda Echeverría. Fiscal: Raf. A. Torres. Vocales: Alcides Posada, Bernardino Carro, Carlos Luis Moya.

## PANAMA MAIL STEAMSHIP COMPANY

Salidas de Puntarenas:

Para San Francisco y Los Angeles, con escalas en puertos principales de América Central y México:

M/N "CITY OF PANAMA" Abril 15  
 Vapor "EUADOR" Abril 23  
 Vapor "VENEZUELA" Mayo 7

Para Nueva York directo, vía Canal de Panamá, Cartagena, Puerto Colombia y Habana:

Vapor "GUATEMALA" Abril 20  
 Vapor "EL SALVADOR" Mayo 3

Para Balboa y Cristóbal: Mayo 10

M/N "CITY OF SAN FRANCISCO" Mayo 10. Nota: Pasaje a Nueva York en primera clase \$ 145.00 Pasaje a San Francisco en primera clase \$ 176.00

INFORMES: PANAMA MAIL STEAMSHIP Co., San José, Tel. 4002 FELIPE J. ALVARADO & CO. SUCS. S. A. Puntarenas — Teléfono 10



ENGLISH SECTION

NEWS FROM EUROPE

LONDON.—Miss Isabel Mac Donald, daughter of Premier James Mac Donald, has begun taking flying lessons.

LONDON.—King George left his apartment in Windsor Castle for first time since bronchitis developed, although weather was sufficiently pleasant to permit go-outings.

PARIS.—King Alfonso and royal family of Spain are in Paris having, being exile which may be long or short depending upon developments within next few months.

PARIS.—King Alfonso and royal family of Spain are in Paris having, being exile which may be long or short depending upon developments within next few months.

PARIS.—League of nations secretariat received a note from Great Britain asking that question of Austro-German agreement in form of customs union be placed upon agenda of council

session beginning May 15. No one is long distributed to members of council.

BERLIN.—Wages do not exist in Russia and in last analysis are of American equipment and expert services to Soviet will eventually prove booming for American industry.

NEWS FROM THE UNITED STATES

WASHINGTON.—Evacuation of American women and children was under way from Puerto Cabezas as two more American gunboats speed to scene of trouble on East Coast of Nicaragua.

NEW YORK.—Replying to question on prohibition Henry Ford said: "Return to illegalized would mean widespread reduction in wages due to demoralization of labor which liquor always causes."

Washington.—Unofficial reports from Managua state that three marines were killed in clash with Nicaraguan insurgents near Puerto Cabezas.

Washington.—There were 5,273 arrests for violation of Prohibition law throughout United States during March, of which 1,834 were in New York.

Washington.—Standard Oil companies of Indiana and Jersey, with Texas Company and Gulf States Products, have won right to mutually sue each other production patents under decision of Supreme Court which held they are not in restraint of trade.

Washington.—With American naval vessels en route to Puerto Cabezas, Nicaragua, as a result of fighting between the Nicaraguan National Guard and rebels a veil of secrecy was thrown over reports received yesterday from that region.

Washington.—President Hoover opened special convention of American Red Cross with speech in which he praised organization for having rejected federal drought relief aid last winter.

Washington.—President Hoover opened special convention of American Red Cross with speech in which he praised organization for having rejected federal drought relief aid last winter.

WASHINGTON.—Base ball season of 1931 will get under way throughout nation today, with President Hoover tossing first ball in Washington.

WASHINGTON.—Two letter supposedly written by late President Harding when he was senator and now being exhibited in collection of American historical documents directed President's anxiety in 1918 about women referred to in letters only as "Carrie".

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

RENO.—Nevada.—Jack Dempsey, who has taken up six weeks' residence here, admitted through his manager, Leonard Soth, that he will seek divorce from Belle Taylor, so she could resume his career.

FOSFATINA FALIERES. LA MARINA ALIMENTICIA INCOMPARABLE A LA CUAL MILLONES DE NIÑOS DEBEN LA FUERZA Y LA SALUD. Facilita la dentición y el desarrollo óseo...

HA SIDO PRESENTADA A LA SRIA. DE GOBERNACION LA DEMANDA DE NULIDAD DE LAS CREDENCIALES DE DOS MUNICIPES DE CARTAGO. A la vez vecinos de aquella ciudad han instado al ejecutivo para que desestime esas demandas

Hace algunos días informamos que sería presentada al ejecutivo una demanda de nulidad de las credenciales de dos municipales de la ciudad de Cartago.

La demanda ha sido presentada ya formalmente a la secretaria de gobernación. Es contra las credenciales de los regidores señores Elias Bonilla A. y Mariano Ledoero.

¿Síntomas de Resfriado? Cuerpo dolorido, estornudos, escarros, dolor de cabeza. No desaliente esos síntomas. Tome en seguida el remedio favorito para estas indisposiciones, el

Laxativo BROMO QUININA con el nombre de E. W. Grove en la caja. DE SAN ANTONIO DE BELEN. Felicitación al señor cura

Un grupo de vecinos se nos acercó en días recientes diciéndonos por boca de don José Manuel Fuentes que ellos deseaban hacer una manifestación pública de agradecimiento al señor cura presbítero don Carlos Sánchez, por la magnífica organización de los actos verificados en este lugar con motivo de la celebración de la Semana Santa.

La Gran Flota Blanca UNITED FRUIT CO. Y ELDERS & FYFFES, LTD. LIMON, NEW YORK YVA HAVANA 7 días. Vapor CALAMARES. Sale domingo 19 de abril 17 hs.

Nuestros vapores hacen fácil conexión en Cristóbal con vapores para San Francisco, California, y puertos de Colombia y Guatemala. Para otros informes: Diríjase a nuestra oficina situada en los bajos del Hotel Costa Rica.

Para pedir una conexión eléctrica UD. DEBE HACER LO SIGUIENTE: 1o. Traernos el Visto Bueno para su instalación, el que debe obtenerse en la Ingeniería Municipal. 2o. Firmar en nuestras oficinas su orden de conexión y hacer el depósito correspondiente. The Costa Rica Electric Light & Traction Co., Ltd.

BAJO EL CIELO DE ALAJUELA

La asamblea dedicada por el Instituto a la memoria de Juan Santamaría. A las 9 horas y 30 minutos del día de ayer, se verificó, en la sala magna del Instituto, la asamblea sesión con que este plantel de enseñanza acordó celebrar la gloriosa hazaña, que en bien de la patria realizó Juan Santamaría el 11 de abril de 1856.

ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP CO. (LINEA HOLANDESA DE VAPORES) SIMON BOLIVAR 15900 toneladas. Saldrá de Limón para AMSTERDAM con escala en Cribtobal, Cartagena, Puerto Colombia, Curacao, Puerto Cabeallo, La Guayra, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdán y Hamburgo.

Información de Turrialba. Un numeroso grupo de jóvenes de esta ciudad organizó en estos días una preciosa excursión a la Barra del Colorado. El sábado regresaron, después de ocho días de haber partido, felices y contentos de una gira de la cual solemos tener buenas impresiones traídas.

LA POLITICA. Comienza a agitarse el problema político de la próxima campaña presidencial. En muchas casas ya se ven vivas a los terminados candidatos. Y con frecuencia nos llegan propagandas, que en forma dilamada, bajo el pretexto de viajes de negocios a maestros y niños. Muy provechosos, por profundas y sencillas, las conversaciones del Sr. Flores, uno de nuestros maestros más preparados que tiene el país, y un agricultor por experiencia y por amor a la naturaleza.

EL MEJOR TÉ. EL MEJOR LIPTON DEL MUNDO. El rotativo de más información. Suscríbase a LA TRIBUNA. "El jabón único que recomiendo es el Palmolive"

HEIDISAN para curar radicalmente la GONORREA. Pídale en todas las boticas y no admita sustitutos. "HEIDISAN" He aquí el método: Hágase con ambas manos una abundante espuma del jabón Palmolive y frotese bien con ella la cara: en seguida, enjuáguese y séquese perfectamente.

EL MEJOR TÉ. EL MEJOR LIPTON DEL MUNDO. El rotativo de más información. Suscríbase a LA TRIBUNA. "El jabón único que recomiendo es el Palmolive" dice ALBERTO LEBLANC de Niza. EMINENTE especialista en belleza del elegante y de moda Hotel Negresco de Niza, en la famosa playa francesa de Riviera, frecuentada por las más distinguidas mujeres del mundo.

EL COMITÉ DE SOCORRO A LOS OBREROS SIN TRABAJO INFORMA DE LA LABOR REALIZADA Y DEL DINERO GASTADO

EXPOSICION COLONIALE INTERNATIONALE PARIS MAYO A NOVIEMBRE 1931

Dentro del cuadro de París en fiesta, de los Filipinas a Indochina, del palacio de los antiguos reyes de Madagascar al Congo belga; de Java, con sus catedrales danzanas, al Africa del Norte, podreis admirar la más bonita jira al rededor del mundo.

La vida de ultramar, con su arquitectura, sus costumbres, sus artes y sus productos.

He aquí lo que podreis admirar en París, este año.

Para más clase de informes, dirigirse a los representantes oficiales de Francia en su país, a las organizaciones turísticas, o al "Commissariat Central de l'Exposition Coloniale".

Grand Palais, Porte C. Paris

Abril 6 de 1931. Señor Director de LA TRIBUNA

General don José María Pinaud

Estimado señor director y amigo: Cumplimos con el deber de remitirle cuantos dineros recibimos como resultado de la contribución iniciada por LA TRIBUNA para auxiliar a los sin trabajo.

Los acompañamos un cuadro del movimiento de caja habido en la Tesorería en el que se puntualizan las contribuciones recibidas y los cheques girados contra el depósito de esas contribuciones efectuado en el Banco de Costa Rica.

MOVIMIENTO DE CAJA EN LA TESORERIA DEL COMITE DE SOCORRO A LOS SIN TRABAJO.

Table with columns for Entradas and Saldo en caja. Includes items like Partido Regeneración Nacional, Banco de Costa Rica, Guillermo Niehues, etc.

La situación de los obreros...

(Viene de la página 13)

Imposibilitar encontrar ocupación en otras empresas que en las gubernamentales.

Asimismo urge de la Cámara de Trabajo revisar las reglas de la Normativa de Castigos en la tendencia hacia una mejor concepción para rehabilitar la disciplina trabajadora...

Estadísticamente, recomiendo, asimismo, la "reconstrucción" de los obreros en general...

Es difícil a la Secretaría de Trabajo y el U. R. S. C. para que en término de un mes, proceda a estudiar los cambios necesarios en la legislación de Trabajo, de conformidad con la referida Disposición.

Dieta Notificación ha sido extendida, desde el 11 de octubre del año pasado, a las Casas de Seguros, a fin de que suspendan el pago de cualquier socorro para los parados.

Los parados tienen que ocuparse no solamente en trabajos que requieren sus especialidades, sino también en cualquier clase de trabajo que no exija una cualificación particular.

Ningún motivo de negativa hacia el trabajo que el Gobierno proporcionara, será tomado en cuenta, a excepción hecha de esterilidad comprobada con certificaciones médicas.

Los comunistas, que proclamaban la detención de la clase obrera, en realidad, forjan para los obreros nuevas y odiosas cadenas.

mineros a la Cuenca de Donceta a las explotaciones mineras de Murrumbidgee.

Quedan, pues, los obreros de la Triaia Soviética, expuestos a las siguientes condiciones, desde la aparición de la famosa Disposición.

1.- Pueden ser su consentimiento ser trasladados de una república de la Unión a otra, o bien, de una planta industrial a otra.

2.- Quedan privados de su derecho a pasar, en busca de mejores condiciones, de una empresa a otra.

3.- Durante dos años se ven obligados a toda posibilidad de aspirar a un ventajoso puesto en el aparato administrativo suvético.

4.- Todos los numerosos parados (con ninguna clase de disposiciones, se puede acabar radicalmente con la desocupación) se privará del derecho de recibir el más pequeño socorro.

Las consecuencias de estas medidas del poder soviético, en su relación con las clases trabajadoras, deberán ser extremadamente graves.

Los social demócratas (trabajadores) dan a esas medidas el título de "la organización de la selectividad de la clase obrera".

"La clase obrera, dice el periódico socialista "Socialist Weekly Review" del 8 de octubre de 1930, se está oponiendo cada vez más fuertemente, se le está oponiendo la saga al reformador de su cuello, se están inventando para ella nuevas y nuevas palabras, y cada vez más a menudo, se levanta el grito sobre sus espaldas".

Tal apreciación socialista de la política soviética en el problema obrero, además de la apreciación de los elementos del movimiento nacional liberador, ruso y de las más cercanas vicinas de los comunistas, tienen una significación muy particular.

Fabio GORDENKO

10-4-31.

Table with columns for Saldo en caja and Sumas iguales. Includes names like 320731 Romulo Artavia, 320732 Rohmoser y Esquivel, etc.

GERARDO MATAMOROS TESORERO. Los ocho colones cincuenta y cinco céntimos que sobran serán donados a una de las contribuciones para los sobrevivientes de la catástrofe de Managua.

Dr. G. CASORLA Médico Cirujano Alemán APARATO DIGESTIVO VIAS URINARIAS HORAS: 10 a 12 y 3 a 5

Suscríbase a LA TRIBUNA

LA MEJOR POLIZA DE VIDA BERKING LA LANTA DE CALIDAD VEA NUESTROS NUEVOS PRECIOS AGENTE DISTRIBUIDOR: VICENTE LINES C. SAN JOSE

2500 BONOS DE LA EMISIÓN PUBLICA 1a. Serie El producto de esta serie se destina a redimir deuda flotante anterior... 2500 bonos de \$50.00 (dólares) Reditan el 7% de interés anual, pagadero trimestralmente... Con el 50 por ciento de premio

¡Sigo creyendo que se... (Viene de la página 9) haciendo desde los comienzos: es la forma de trapiante, la forma de vida, la asistencia social, la forma de cogero, la forma de quebrarlo y de beneficiarlo...

Información de los teatros. De todos los chiquillos que hay en San José y muchachos de hoy en día, no se oye en los grupos de Cuatro Ingletes otra cosa que los proyectos para asistir a estas funciones de la tarde en la cual va a uno. Ferrer construyó una casa, saliendo andamos y reclamando al Banco de Seguros por un accidente del trabajo...

Programa muy interesante el del Adecia hoy. El teatro favorito del sector oeste de San José, anuncia cinco atractivas funciones hoy. A las cinco Páthé y extra sonora; a las 8.30, la espectacular película "La Voz de la Tormenta" y extra sonora; a las 4, la fuerte obra de la pasión "El Demonio y la Cairé", interpretación de Greta Garbo y Jean Gilbert; a las 6.45 y 8.45 los inoltables Laurel y Hardy, en la genial parodia de "El Profesor", también hablada en español "De Bote en Bote".

El teatro favorito del sector oeste de San José, anuncia cinco atractivas funciones hoy. A las cinco Páthé y extra sonora; a las 8.30, la espectacular película "La Voz de la Tormenta" y extra sonora; a las 4, la fuerte obra de la pasión "El Demonio y la Cairé", interpretación de Greta Garbo y Jean Gilbert; a las 6.45 y 8.45 los inoltables Laurel y Hardy, en la genial parodia de "El Profesor", también hablada en español "De Bote en Bote".



LLEGO

CNE-MUNDIAL

DE MAYO

CIGARRERIA

BRENES

Suplemento Fotográfico

Fotografiado

LA TRIBUNA



El baile ha terminado, pero al compás del vals el travieso dios Cupido ha flechado dos corazones. Carmel Myers y Jack Figno en "Escándalos de

fuente Nacional Miguel Chequín | [BPOB.org](http://BPOB.org) Nacional de Estadística del Ministerio de



El Casino de Cannes, en la Riviera, donde puede verse a los jugadores en traje de baño, jugando en las vastas mesas de baccara.



Este travieso elefante del jardín zoológico de Berlín, Alemania, ejecuta sin domador las hazañas más inesperadas.



Este fantástico peinado contemporáneo de Maria Antonieta, cambia totalmente los rasgos de la portadora, pasando a las partidarias de las modernas melenas.

La evolución del peinado femenino a través de los años, podría llamarse esta fotografía de la actriz Fay Wray (Paramount) luciendo un tocado de las postrimerías del siglo XIX.



La sucursal del Banco de México, en Durango, Dgo. México.



Manuel Quezon, presidente del senado Filipino y J. Paredes, de la Cámara de Representantes del archipiélago, tratan de nuevo de obtener la independencia absoluta de su patria.





Una escena deslumbrante de belleza y lujo, de la película "Paris", cuya protagonista es la actriz Irene Bordoni. (First National)



Durante el reciente pánico financiero, la Bolsa de París presentó aspecto desacomodado, extendiéndose el centro de las negociaciones hasta el graderío del edificio.



El príncipe Aga Khan, jefe de los mahometanos de la India, trata de conservar el movimiento en el Sur de Francia, mientras se efectúa su enlace con Mile. Odette André Carron.



Benito Mussolini, primer ministro de Italia, pasa revista en Roma a las bueltas fascistas acompañado de su Estado Mayor.



El popular actor Ramón Novarro, ejercitándose en el arte del escenario, por su reciente interpretación cinematográfica. (M-G-M)

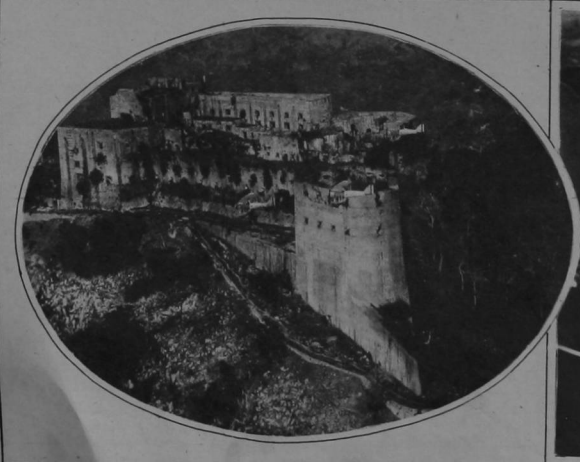


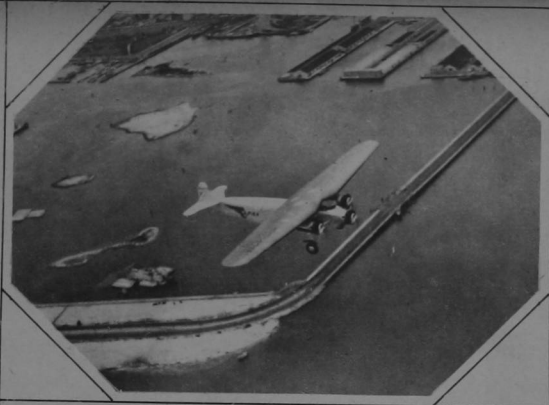
#### LAS ANILLAS A VUELO

Merced a los enormes ingresos que hoy trasladarse el viajero en esta aventura ya sólo ligeros empujones. podría contentarnos desde lo alto y perables bellezas que guarda el ombligo a nuestros lectores una que de una gira aérea por las grandes Antillas uso de la línea Pan Am.

Vemos a la izquierda de la página, el motor, frente al salón de espera y pasajeros. Estados Unidos, listo para comenzar el centro, el campo de aviación de San Juan, bañada por las olas del Atlántico. El avión a todo vuelo, e avanza la trayectoria de su asombro, cuando la península de las Bahamas Inglesas, se nos pareciedo surgir de los abismos, la Habana, con sus edificios majestuosos. Trascorrido todo el día la Playa de la noche a Santiago de Cuba, y temeroso sobre Haití, la misteriosa república.

En el óvalo, a la izquierda, contemplamos donde el rey Cristóbal hizo su entrada por el mar, que pasamos a los continentes por el mar. El avión traspasa la frontera de la Bahama luego en el campo de Santa Domingo que vemos abajo, al centro. Y nos dirigimos a San Juan de Puerto Rico.





**AVIACIÓN Y VUELO DE PAJARO**

...mas realizados por la aviación, puede el mismo tiempo, a cualquier parte y la ... no su hora precedida el colmo de la audacia ... lomas costeros. Pero para quienes no hen ... del altura y con toda comodidad las insu ... que quiz continente americano, presentamos ... otros en ría de fotografías tomadas durante ... se la por Antillas, por un viajero que hizo ... y la línea American Airways, Inc.

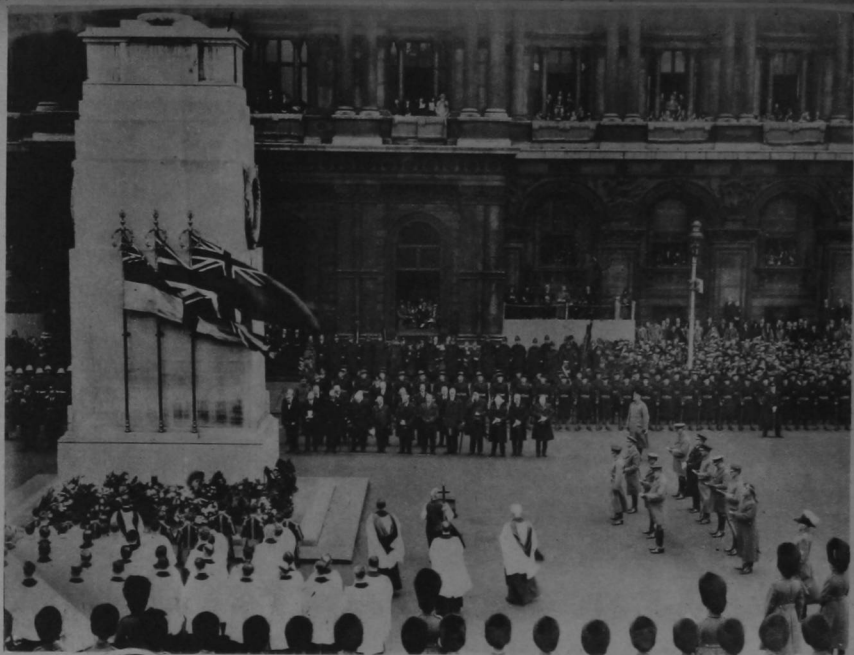


... de Virginia, arriba, un poderoso avión tri ... lita de oro y pasaje de la Compañía en Miami ... lido comprender el vuelo hacia el sur. Al ... de vuelo Miami, y la ciudad, a lo lejos ... la del tráfico. En breves minutos, se alicia ... ola, con ha temida temo el observador de ... en, con pintoresca entrada de Nassau, cam ... que luego se perfila en lontananza. Luego ... los ángulos, se estampa la maravilla de ... tior multicolores, y su balda sin igual ... lita de las Antillas, se llega a visuar ... de Cuba temprano al siniestro día, se vuela ... sinosa blanca negra, de las mil leyendas.

... cuando emblemamos el castillo de la Ferriere, ... el construir un formidable monumento ... a las imperiosas. La rápida marcha del ... la fuente la República Dominicana, posán ... empavado Domingo, Princesa de América, ... el vuelo" pocos horas después, la ruta del ... g de la Rico, la joya de las Antillas.







Ecos del aniversario del Armisticio, en Londres. El Príncipe de Gales, acompañado de los demás príncipes de la Casa Real y de los hombres públicos más notables del reino, saludan la tumba del Soldado Desconocido.



Norma Shearer (M.G.M.)



Italia también celebra el Armisticio con gran pompa. Mussolini rindió homenaje en nombre del gobierno ante la tumba del Soldado Desconocido.



Mary Brian (Paramount)

# OJO

a la debilidad

Vigor se adquiere con alimentación sana más bien que con drogas estimulantes. Cuide su nutrición con la ayuda de este alimento concentrado y verá renacer su vigor y vitalidad.



**EMULSIÓN  
de SCOTT**



## LUMBAGO

Todo dolor reumático y muscular encuentra alivio desde la primera aplicación de Linimento de Sloan. Acciona sin necesidad de frotar. No es grasoso ni mancha.

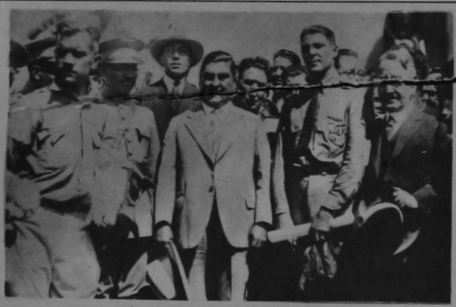
**LINIMENTO DE SLOAN**  
— MATA DOLORES —



Este enorme gorila que pesaba más de doscientos cincuenta kilogramos fué cazado en las falda del monte Nakalungi, en el Congo Belga, por la expedición Akeley.



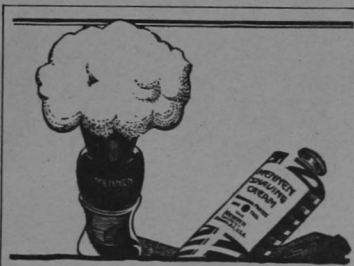
June Collyer. (Fox)



El coronel Pablo Sider, del ejército mexicano, fué recibida con grandes honores a su retorno a México, después de completar su gira continental.



Gloria Swanson ha obtenido un nuevo triunfo en su interpretación de la película "The Trespasser". (United Artists)



Lo principal es  
la **JABONADURA**



Usar Mennen  
es usar  
lo mejor

¿Ya probó usted la nueva Crema de Afeitar Mennen mentolizada? Viene en el tubo con un disco rojo. Qué reblandece la barba más rebelde, ¡es algo bien sabido! Qué trabaja lo mismo con agua caliente o fría, ¡ni que decir! Pero ahora, además, da a la cara la vivificante frescura del mentol, aun en los días más calurosos. Mennen, como siempre, es el primero en ofrecer la manera de convertir la afeitada diaria en un deleite.

**CREMA DE AFEITAR MENNEN**



"Fantasía negro y blanco" sería el nombre dado por un artista futurista a esta original creación de Sally O'Neill.